



Casa per una stella

Emilia Rutkowska

Scenariusz lekcji

**Poradnik metodyczny do programu nauczania
języka włoskiego dla III etapu edukacyjnego
liceum ogólnokształcącego i technikum (język I i język II)**

opracowany w ramach projektu:

„Tworzenie zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach
Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022



Redakcja merytoryczna: Beata Luc
Redakcja językowa i korekta: Eduexpert sp. z o.o.
Projekt graficzny i projekt okładki: Eduexpert sp. z o.o.
Redakcja techniczna i skład: Eduexpert sp. z o.o.

Weryfikacja i odbiór niniejszej publikacji: Ośrodek Rozwoju Edukacji w Warszawie

w ramach projektu: *Weryfikacja i odbiór zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy*

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Ośrodek Rozwoju Edukacji
Aleje Ujazdowskie 28
00-478 Warszawa
ore.edu.pl



Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).
creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl

Klasa, czas trwania zajęć:

II, 45–90 minut

Cele ogólne:

- utrwalenie słownictwa związanego z pomieszczeniami domu,
- ćwiczenie przysłówków miejsca,
- ćwiczenie zadawania pytań.

Cele operacyjne:

Uczeń:

- tworzy pytania dotyczące domu,
- rozumie i udziela odpowiedzi na zadane pytania w zakresie wyposażenia domu i rozmieszczenia jego pomieszczeń,
- wymienia zalety i funkcjonalność swojego projektu domu,
- wyraża swoją opinię na temat zaprezentowanych projektów domów.

Metody i techniki:

- wywiad,
- dyskusja,
- drama.

Formy pracy:

- praca w grupach,
- praca z całym zespołem klasowym.

Środki dydaktyczne:

- karta pracy – zadanie projektowe dla grupy,
- karton,
- przybory szkolne: kolorowe flamastry, kredki itp.,
- karteczki samoprzylepne,
- edytor tekstu Word/program graficzny Paint/program do tworzenia prezentacji Power Point (lekcja zdalna).

Opis przebiegu zajęć/lekcji**Część wstępna**

1. Nauczyciel wyjaśnia uczniom, że dziś na zajęciach zajmą się projektowaniem domu dla gwiazdy (sławnej osoby).
2. Nauczyciel dzieli uczniów na grupy, w których jeden uczeń wciela się w rolę inwestora, a pozostali (2–4) stają się architektami, mającymi za zadanie zaprojektować dom marzeń dla gwiazdy.

Część właściwa

1. Uczeń w roli inwestora wybiera sławną postać, w jaką się wcieli – może to być popularny aktor, piosenkarz, sportowiec lub polityk, postać współczesna lub historyczna, prawdziwa lub wymyślona. Ważne jest, aby dom był tak wyjątkowy, jak wyjątkowy jest jego przyszły właściciel.

2. Pozostali uczniowie, w zależności od liczby osób w grupie, dzielą się zadaniami: każdy z nich będzie odpowiedzialny za projektowanie innej części domu (wnętrze, ogród, garaż itp.).
3. Każdy z architektów po kolei zadaje w j. włoskim inwestorowi gwiazdki po jednym pytaniu dotyczącym jego części projektu, a następnie nanosi wskazówki na wspólnie sporządzany projekt/rysunek domu. W przypadku zajęć zdalnych uczniowie mogą pracować w *breakout rooms* i wspólnie sporządzać rysunek w udostępnionym pliku (np. Word lub Paint). Każdy z nich może także sporządzić rysunek na papierze.
4. Nauczyciel, w zależności od liczebności grupy i od tempa pracy uczniów, może ustalić pewną liczbę rund z pytaniami lub wyznaczyć limit czasu na wykonanie zadania. Należy podkreślić, że jest to faza projektu i pierwszych ustaleń z gwiazdą, dlatego projekt domu nie musi być skończony.

Część podsumowująca

1. Pod koniec lekcji, jeżeli uczniowie pracują w klasie, prezentują na forum swój projekt. Architekci, opowiadając o projektowanej przez siebie części, mogą wskazywać na jej zalety i funkcjonalność. Inwestor gwiazda wygłasza krótkie podsumowanie, mówiąc, co mu się najbardziej w projekcie podoba, co jest dla niego zaskakujące oraz co odróżnia jego dom od innych.

Jeśli nauka odbywa się zdalnie, uczniowie pracujący w *breakout room* na forum pokazują do kamery swoje części projektu, opisując je lub wyświetlają wspólny rysunek.

2. Po zakończonych prezentacjach uczniowie mogą głosować na 1–2 domy, które im się najbardziej podobają poprzez przyklejanie samoprzylepnej karteczki obok wybranego projektu. Nauczyciel zlicza karteczki i wybiera najpopularniejszy dom, taki, który najszybciej by się sprzedał. W warunkach nauki zdalnej można przeprowadzić głosowanie/ankietę korzystając z darmowego narzędzia [Survio](#) (dostęp: 9.09.2022). Po zarejestrowaniu nauczyciel tworzy głosowanie/ankietę, do którego link może udostępnić uczniom e-mailem, na Facebooku lub umieścić na stronie internetowej. Wyniki będą dostępne od razu po głosowaniu. Jeśli wystarczy czasu lub też przy mniejszej liczbie uczniów w klasie, potencjalni kupujący mogą uzasadnić swój wybór. Zdolniejsi uczniowie mogą użyć bogatszego słownictwa, uczniowie ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (SPE) mogą wyszukać w słowniku 2–3 przymiotniki potwierdzające ich wybór: ładny, duży, interesujący. Pozostali uczniowie mogą utworzyć proste zdania uzasadniające ich wybór.
3. Pracą domową może być zadanie polegające na słownym opisie lub naszkicowaniu domu marzeń uczniów. Każdy z uczniów wykona rysunek i opis na miarę swoich możliwości. Forma rysunku pozwoli wykazać się uczniom o artystycznych uzdolnieniach oraz połączyć różne techniki. Rysunek może być wykonany dowolną techniką plastyczną, co wpłynie na kreatywność i rozwój artystyczny uczniów, ale również pozwoli uczniom mniej zdolnym na użycie do projektu np. fragmentów fotografii, gazetek reklamowych itp. Ważne jest, aby zasygnalizować uczniom, że liczy się pomysłowość. Uczniowie mogą także wykonać projekt w postaci prezentacji. W warunkach zdalnych można zrobić fotografię wykonanej przez siebie pracy. Uczniów można także poprosić o napisanie opisu na kartce (wysłanie e-mailem nauczycielowi) lub o opowiedzenie ustnie o rysunku. Na rysunku/prezentacji

uczniowie słabsi mogą umieścić trudniejsze słowa klucze ułatwiające opowiadanie. W wersji pisemnej także każdy uczeń wykona pracę na miarę swoich możliwości – od krótkiej charakterystyki domu w podpunktach do dłuższej wypowiedzi pisemnej.

Komentarz metodyczny

Jeżeli w grupie są osoby ze SPE (ADHD – od ang. *attention deficit hyperactivity disorder*, dysleksją lub trudnościami w nauce), mogą stworzyć tandemy z innymi uczniami. W tychże grupach będą pracowali architekci, wspierając się i konsultując. Uczniowie zdolniejsi lub pracujący szybciej mogą podpowiedzieć brakujące słówka lub wyrażenia uczniom z problemami z koncentracją (ADHD), pracującym wolniej (uczniowie z dysleksją) lub innym uczniom dysponującym mniejszym zasobem słownictwa ze względu np. na absencję spowodowaną problemami zdrowotnymi. Ważne jest, aby uczniowie wymieniali się rysowaniem projektu i każdy z nich miał szansę skupić się na doradzaniu i na przekładaniu zrozumianych informacji na rysunek. Uczeń zdolny może zadać dodatkowe pytania, np. o kolor, wyposażenie pokoju itp. Dobrą metodą jest tworzenie grup mieszanych pod względem sprawności językowych. Innym wariantem pracy w grupie jest pełna współpraca architektów, gdzie wszyscy zadają pytania i na przemian każdy z nich rysuje inną część projektu domu.

Nauczyciel może przygotować wcześniej i napisać na tablicy słowa klucze, sugestie pytań lub przysłowki miejsca, z których uczniowie będą korzystali podczas zabawy. Wszystko zależy od możliwości danej grupy uczniów.

Na motywację uczniów wpływa okazja do wyrażenia swoich osobistych opinii i preferencji, a także aspekt zabawy/gry. Uczniowie, wcielając się w poszczególne role, biorą czynny udział w zabawie, w której język włoski staje się narzędziem komunikacji między jej uczestnikami. Należy pamiętać o dostosowaniu poziomu trudności wykonywanych ćwiczeń do możliwości uczniów, co także w dużej mierze wpłynie na motywację wewnętrzną ucznia.

W warunkach nauczania zdalnego nauczyciel podzieli uczniów sam lub za pomocą losowego przydziału do grup/pokoi w aplikacjach Teams, Zoom lub Wheel Decide.

Zadanie można wykonać na zajęciach zdalnych. Uczy ono współdziałania w grupie, stwarza symulację rzeczywistej sytuacji, angażując uczniów w proces dydaktyczny przy wykorzystaniu elementów dramy. Przyczynia się do kształtowania autonomii ucznia, pozwala uczyć się przez doświadczenie. Łączy wszystkie style uczenia się, jest więc odpowiednie dla wzrokowców, słuchowców i kinestetyków. Rozwija kompetencje matematyczne, ćwicząc umiejętność myślenia logicznego i przestrzennego. Uczniowie uczą się od siebie, wymieniając się informacjami, i rozwijają kompetencje społeczne. Przez zabawę doświadczają i uczą się odmienności innych osób, poznają ich punkt widzenia, marzenia i potrzeby.

Na koniec zajęć można poprosić uczniów o dokonanie autoewaluacji metodą SWOT (ang. *strengths, weaknesses, opportunities, threats*). Uczniowie otrzymują arkusz papieru podzielony na cztery kwadraty. W pierwszym zapisują swoje mocne strony, czyli te działania, w których wypadli bardzo dobrze, w drugim zapisują swoje słabe strony, czyli to, z czym mieli kłopot, w trzecim umieszczają szanse, czyli takie elementy, które wymagają poprawy, w ostatniej części wpiszą zagrożenia, czyli to, co się stanie,

jeżeli nie podejmą żadnego działania. Analiza SWOT uczy młodzież refleksji i brania odpowiedzialności za własny proces uczenia się. Kieruje uwagę ucznia na konsekwencje podejmowanych przez niego działań, ułatwia planowanie nauki poprzez zauważenie elementów wymagających wzmożonej pracy i wskazanie działań, jakie należy podjąć w celu podniesienia własnych kompetencji językowych.

Zanim nauczyciel zada pracę domową, może poinformować uczniów, iż będzie ona podlegała ocenie według konkretnych kryteriów NaCoBeZu (skrót od na co będziemy zwracać uwagę). Podczas sprawdzania pracy, oprócz wystawienia oceny sumującej, nie można zapominać o ocenie kształtującej, którą warto stosować na każdym etapie pracy z uczniami – zarówno podczas ewaluacji pracy domowej, jak i aktywności w czasie lekcji. W tym celu przydatne są komunikaty bezpośrednie, takie jak: „Idziesz w dobrym kierunku”, „Dobrze sobie radzisz” lub „Zastanów się jeszcze raz”. Sprawdzając pracę domową, nauczyciel, oprócz oceny wyrażonej stopniem, powinien dodać także wyjaśniający ją komentarz. Należy w nim zawrzeć zarówno walory pracy, jak i jej niedostatki. Można odesłać ucznia do konkretnej lekcji albo materiałów dodatkowych lub też zaproponować dodatkowe ćwiczenie utrwalające konkretne zagadnienie. Ćwiczenia dodatkowe powinny być nieobowiązkowe i nieobciążające zbytnio ucznia, tak aby nie stanowiły kary, a dawały możliwość poprawienia danej sprawności. Warto w takiej sytuacji odesłać ucznia do ćwiczeń gramatycznych online, gdyż zwykle mają one funkcję automatycznego sprawdzenia odpowiedzi lub podpowiedzi. Tego typu ćwiczenia można znaleźć pod następującymi adresami internetowymi: [One world italiano](#), [Italiano online](#), [Italiano in onda](#) (dostęp: 9.09.2022).

Uczniowie, wykonując pracę domową, wykorzystają nowy zasób słownictwa, który w praktyce został przećwiczony. Praca domowa jest kreatywna, co powinno wpłynąć pozytywnie na motywację uczniów oraz na ich zainteresowanie tematem.

Emilia Rutkowska – magister filologii włoskiej. Nauczycielka języka włoskiego w Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącym Umiejętności Twórczych, Publicznym Liceum Ogólnokształcącym Politechniki Łódzkiej. Od 2009 roku lektor języka włoskiego, m.in. w Centrum Językowym Politechniki Łódzkiej oraz Ośrodka Doskonalenia Języków Obcych *Language Station* w Zgierzu. Inicjatorka corocznego Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Włoskiej „San Sopočka Remo” w Centrum Zajęć Pozaszkolnych nr 2 w Łodzi. Administratorka i inicjatorka grupy „Italiano con Piacere” mającej za cel wspierać proces dydaktyczny.